



**HERNAN
SALAMANCO**

MIRADOR



Arriba vista, 2019
Enamel on sheet metal | Esmalte sintético sobre chapa
300 x 300 cm | 118 1/10 x 118 1/10 in

Una pintura lírica
Juan Fernando García

1. Del paisaje

¿Qué paisaje evoca un artista cuando la figuración está corrida o al margen de su representación? ¿Qué viene en el trazo de memoria cuando esas nubes –pongamos por caso– o esas arboledas son y no son al mismo tiempo? Porque en el instante en que el ojo distraído descubre “árbol”, algo se desrealiza y vuelve a su naturaleza más original. Después, en la distancia que el cuerpo instala con la pieza, los detalles: una sombra, un rasgo inimitable, ¿una razón para seguir pintando?

Hace muchos años pienso en las maneras en que la poesía y la pintura se unen en una práctica hermanada. A veces, mi tesis está más clara y otras, mucho más opacas.

A partir del encuentro con las pinturas de Hernán Salamanco, veo con más claridad un aspecto que vincula estrechamente la práctica artística al pintor y al poeta.

Así se planta el poeta ante el poema: una naturaleza hecha propia –apropiada y descolocada al mismo tiempo– para decir esa y muchas otras cuestiones que lindan con el paisaje: con un sesgo romántico, se lleva en la estampida –estampa en la corrida– su fina luz, su modo de decir “paisaje” y de esa conmoción, creo en definitiva, nacen la pintura y el poema.

2. De la intimidad

Un ramo de flores, un arreglo floral según la circunstancia. Objeto perecedero, gesto final de un rito de pasaje: en ese instante revelado, en ese señalamiento que soporta la celebración y también es la despedida, unas flores en apariencia secas.

En el momento en que el artista le imprime su eternidad, sobre un frágil y a la vez contundente suceder, ese ramito se vuelve un objeto sagrado.

3. Alejarse para re-enfocar: como releer para comprender, para volver a su estado primordial.

Así operan los artistas que llevan sobre sí la lírica de la pincelada: sobre sus tramas, sobre sus obsesiones. Entonces, puedo afirmar que HS es un pintor lírico, artista que hace vibrar esa fibra y como tal, puede hacer pie en una anécdota, en una historia que lo lleve a pintar determinadas cosas y desechar otras, o que en su mundo de representaciones, algo parece estar diluyéndose, escapándose de los límites de sí mismo: abstracto por distorsivo, paisaje extraño por su encuadre, país de ensueño, por las luces y sombras que vibran en el soporte.

4. Una cita

“Los paisajes no se gastan” afirma David Hockney, frente a esa voz autorizada de la crítica que puede afirmar –a riesgo de sonar snob– que ya no se puede innovar en el paisaje.

La obra de Hernán Salamanco parece dar también la respuesta atinada, sin desgaste, atizada en cada una de sus pinceladas.

Buenos Aires, marzo de 2020.-

A lyric painting
Juan Fernando García

1. Of landscape

What scenery is evoked by an artist when figuration is run from or at the margins of its representation? What comes from the trace of memory when those clouds –to say something– or those groves exist and don't exist at the same time? Why at the instant where the distracted eye discovers “tree”, something is unrealized and comes back to its most original nature. After, in the distance where the body is installed along the piece, the details: a shadow, an inimitable trait, a reason to keep on painting?

For years I've thought of how poetry and painting are united in a twinned practice. Sometimes my thesis is very clear and some other times, much opaquer.

Since the encounter with Hernan Salamanco's paintings I see more clearly an aspect that tightly binds painters and poets' artistic practice.

The poet plants itself to the poem like that: a nature made own –appropriated and misplaced at the same time – to say that and so many other matters that border landscape: with a romantic bias, it takes in the stampede –stamps on the run– its fine light, its way of saying “landscape” and from that commotion, I think in short, is how paintings and poems are born.

2. Of intimacy

A bouquet of flowers, a floral arrangement according to the circumstance. Perishable object, final gesture of a rite of passage: in that revealed instant, in that signaling that holds the celebration and that it is also a goodbye, flowers in dry appearance.

In that moment where the artist prints its eternity, over a fragile and at the same time blunt happen, that little bouquet becomes a sacred object.

3. Stepping away to re-focus: as to re-read to understand, to return to its primordial state.

That is how artists that carry upon themselves the lyric of the brushstroke operate: over its traumas, over its obsessions. Therefore I can say that HS is a lyric painter, an artist that makes that fiber vibrate and, as such, stands in an anecdote, in a story that would make him paint certain things and discard others, or in his world of representations something seems to be diluting, escaping from its own limits: abstract for distortive, strange landscape for its framing, country of dreams, due to the lights and shadows that vibrate on its support.

4. A quote

“Landscapes don't run out” says David Hockney, in front of the authorized voice of critics who can affirm –taking the risk of sounding snob– that you cannot innovate in landscape painting.

Hernan Salamanco's works also seem to give the appropriate answer, without weariness, fomented in each one of his brushstrokes.

Buenos Aires, March 2020.-



Brisas, 2020
Enamel on sheet metal | Esmalte sintético sobre chapa
80 x 80 cm | 31 x 31 in



Dancer in the dark, 2019
Enamel on sheet metal | Esmalte sintético sobre chapa
250 x 200 cm | 98 2/5 × 78 7/10 in



Flores amarillas después de Nacho lasparra, 2020
Enamel on sheet metal | Esmalte sintético sobre chapa
150 x 180 cm | 70 9/10 × 59 1/10 in





Ramo, 2019
Enamel on sheet metal | Esmalte sintético sobre chapa
200 x 200 cm | 78 7/10 x 78 7/10 in



Hanging lake, 2019
Enamel on sheet metal | Esmalte sintético sobre chapa
200 x 500 cm | 78.74 x 196.85 in



Coco, 2019
Enamel on sheet metal | Esmalte sintético sobre chapa
200 x 200 cm | 78 7/10 x 78 7/10 in



Rosas balcarceñas, 2019
Enamel on sheet metal | Esmalte sintético sobre chapa
250 x 200 cm | 98.42 x 78.74 in



Rosa china blanca, 2016
Enamel on sheet metal | Esmalte sintético sobre chapa
100 x 100 cm | 39.27 x 39.37 in

Crece con sus abuelos en un ambiente cargado de pintura, literatura y música. Durante su infancia disfruta sus vacaciones familiares en paisajes de pampa y sierras. Por ser sus padres médicos veterinarios al terminar el secundario estudia biología molecular, hasta luego de un viaje a los Estados Unidos donde cambia de opinión tras sucederle una revelación cuando conoce las pinturas del pintor neerlandés Johannes Vermeer en la colección Frick de Nueva York. En ese momento decide seguir la carrera trunca de su tío y su abuelo: pintor.

Ingresa entonces en la escuela de Bellas Artes. Se encuentra con el cine y la literatura que serán de gran importancia en su formación y en su posterior narrativa: el cine clase B de Darío Argento, la oscuridad onírica de David Lynch y la fortaleza de los cuentos de H.P. Lovecraft y Edgar A. Poe. Se define como un creador de historias, con mucha influencia de la pintura alemana en todas sus variantes. Volviendo a los cuentos de su infancia comienza un camino de reelaboración de imágenes del acervo popular que luego coloca en su contexto personal.

En el año 2002, apenas pasada la brutal crisis político-económica que atraviesa el país, comienza a reutilizar las chapas que se usan para carteles inmobiliarios. Este soporte que sigue eligiendo, además de funcionar para él como emblema de ese tiempo y permitir el realce de la superficie y del brillo de la pintura, se convierte en su marca personal.

En sus pinturas nos muestra figuraciones ambiguas donde lo que vemos puede ser evidente o totalmente irreconocible. Su imaginario consiste mayormente de paisajes quietos que reconoceremos por el clima que generan los colores puestos en capas o por la presencia de alguna figura como una rama, una hoja, una porción de cielo. Parecen a veces imágenes que surgen por mirar con los ojos entreabiertos, sin detalle, solo manchas de color que sugieren formas que identificamos porque ya lo hemos visto, aunque no sepamos cómo ni dónde.

He grows up with his grandparents in an environment full of painting, literature and music. During his childhood he enjoys his family vacations in landscapes of pampas and mountains. As his parents were veterinarians right after school he studies molecular biology. But after a trip to the United States he changes his mind. A revelation happens when he sees the paintings of Dutch painter Johannes Vermeer in the New York Frick collection. At that time he decides to follow his uncle and grandfather's vocation: painter.

While studying Fine Arts he discovers the movies and books that will be of great influence: the class B cinema of Darío Argento, the dreamlike darkness of David Lynch and the strength of the stories of H.P. Lovecraft and Edgar A. Poe. He defines himself as a creator of stories, influenced by German painting in all its variants. Inspired by the stories of his childhood he begins a path of reviewing images from popular heritage that he then puts in his personal context.

In 2002, after the brutal political-economic crisis that hits Argentina, he starts reusing the sheet metal plates used for real estate posters. This material that he continues using as support for his paintings became his personal brand, in addition to working as an emblem of that time and allowing the enhancement of the surface and the brightness of the paint.

In his paintings he shows us ambiguous figurations where what we see may be evident or totally unrecognizable. His imaginary consists mostly of still landscapes that we will recognize by the weather generated by the layered colours or by the presence of some figure such as a branch, a leaf, a portion of the sky. Sometimes they look like images that arise from looking with half-open eyes, without detail, only colored spots that suggest shapes that we identify because we might have already seen it.



smartgalleryba.com
arte@smartgalleryba.com
[@smartgalleryba](https://www.instagram.com/smartgalleryba)

SMART GALLERY BUENOS AIRES
Av. Alvear 1580 PB (1014)
Buenos Aires, Argentina
Tel +54 9 11 6273 2429



MERIDIANO